EZVIZ

RS20 Max

Combinaţie de aspirator robot și mop



DREPTURI DE AUTOR © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. TOATE DREPTURILE REZERVATE.
Orice informaţie, inclusiv, printre altele, formulări, imagini, grafice sunt proprietăţile Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (denumite în continuare „EZVIZ”). Acest manual de utilizare (denumit în continuare „Manualul”) nu poate fi reprodus, modificat, tradus sau distribuit, parţial sau în întregime, prin niciun fel de mijloc, fără permisiunea prealabilă scrisă a EZVIZ. Cu excepţia cazului în care se stipulează altfel, EZVIZ nu face nicio garanţie sau reprezentare, expresă sau implicită, cu privire la Manual.

Despre acest Manual

Manualul include instrucţiuni pentru utilizarea şi gestionarea produsului. Fotografiile, diagramele, imaginile şi toate celelalte informaţii de mai jos sunt doar pentru descriere şi explicaţii. Informaţiile conţinute în Manualul pot fi modificate, fără notificare prealabilă, din cauza actualizărilor firmware-ului sau din alte motive. Puteţi consulta cea mai recentă versiune pe site-ul web EZVIZ™ (http://www.ezviz.com).

Înregistrare revizuire

Versiune nouă — ianuarie 2024

Recunoaşterea mărcilor

EZVIZ™, ™ şi alte mărci comerciale şi sigle ale EZVIZ reprezintă proprietatea EZVIZ în diferite jurisdicţii. Alte mărci comerciale şi sigle menţionate mai jos reprezintă proprietatea respectivilor deţinători.

Declinarea răspunderii legale

ÎN MĂSURA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGISLAŢIA APLICABILĂ, PRODUSUL DESCRIS, ÎMPREUNĂ CU COMPONENTELE HARDWARE, SOFTWARE ŞI FIRMWARE ALE ACESTUIA, ESTE FURNIZAT „AŞA CUM ESTE”, CU TOATE DEFECTELE ŞI ERORILE, IAR EZVIZ NU GARANTEAZĂ NICI ÎN MOD EXPRES, NICI SUBÎNŢELES, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, VANDABILITATEA, CALITATEA SATISFĂCĂTOARE, ADECVAREA PENTRU UN ANUMIT SCOP ŞI NEÎNCĂLCAREA OBLIGAŢIILOR TERŢILOR. ÎN NICIO SITUAŢIE EZVIZ, DIRECTORII, FUNCŢIONARII, ANGAJAŢII SAU AGENŢII SĂI NU VOR RĂSPUNDE PENTRU NICIUN FEL DE DAUNE SECUNDARE, ACCIDENTALE SAU INDIRECTE, INCLUSIV, PRINTRE ALTELE, DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITULUI ACTIVITĂŢII, ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂŢII SAU PIERDEREA DE DATE SAU DOCUMENTE ÎN LEGĂTURĂ CU UTILIZAREA ACESTUI PRODUS, CHIAR DACĂ EZVIZ A FOST AVERTIZATĂ ÎN LEGĂTURĂ CU POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE DAUNE.

ÎN LIMITA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGEA APLICABILĂ, RĂSPUNDEREA TOTALĂ A EZVIZ PENTRU TOATE DAUNELE NU VA DEPĂŞI ÎN NICIUN CAZ PREŢUL INIŢIAL DE ACHIZIŢIE AL PRODUSULUI.

EZVIZ NU ÎŞI ASUMĂ NICIO RĂSPUNDERE PENTRU VĂTĂMĂRI CORPORALE SAU DAUNE MATERIALE CA URMARE A ÎNTRERUPERII PRODUSULUI SAU A ÎNCETĂRII SERVICIULUI CAUZATE DE: A) INSTALAREA SAU UTILIZAREA NECORESPUNZĂTOARE, ALTELE DECÂT CELE SOLICITATE; B) PROTECŢIA INTERESELOR NAŢIONALE SAU PUBLICE; C) FORŢA MAJORĂ; D) UTILIZAREA DE CĂTRE DVS. SAU TERŢI, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, UTILIZAREA PRODUSELOR, SOFTWARE-ULUI, APLICAŢIILOR TERŢILOR ŞI ALTELE.

ÎN CEEA CE PRIVEŞTE PRODUSUL CU ACCES LA INTERNET, UTILIZAREA PRODUSULUI SE VA FACE ÎN ÎNTREGIME DOAR PE RISC PROPRIU. EZVIZ NU ÎŞI VA ASUMA RESPONSABILITATEA PENTRU FUNCŢIONAREA NECORESPUNZĂTOARE, SCURGERILE DE INFORMAŢII CONFIDENŢIALE SAU ALTE DAUNE CARE POT REZULTA DIN ATACURILE CIBERNETICE, ATACURILE HACKERILOR, INFECTAREA CU VIRUŞI SAU ALTE RISCURI DE SECURITATE PE INTERNET; CU TOATE ACESTEA, EZVIZ VA OFERI ASISTENŢĂ TEHNICĂ OPORTUNĂ DACĂ ESTE NECESAR. LEGILE DE SUPRAVEGHERE ŞI LEGILE PRIVIND PROTECŢIA DATELOR VARIAZĂ ÎN FUNCŢIE DE JURISDICŢIE. VĂ RUGĂM SĂ VERIFICAŢI TOATE LEGILE RELEVANTE DIN JURISDICŢIA DVS. ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST PRODUS PENTRU A VĂ ASIGURA CĂ UTILIZAREA DE CĂTRE DVS. RESPECTĂ LEGEA APLICABILĂ. EZVIZ VA FI RĂSPUNZĂTOARE ÎN EVENTUALITATEA ÎN CARE ACEST PRODUS ESTE UTILIZAT ÎN SCOPURI NELEGITIME.

ÎN CAZUL UNOR CONFLICTE ÎNTRE CELE DE MAI SUS ŞI LEGEA APLICABILĂ, ACEASTA DIN URMĂ PREVALEAZĂ.

Cuprins

Prezentare generală 1
Conţinutul pachetului 1
Baza 2
Ghid de iniţiere rapidă 6
Pregătire 6
Conectaţi sursa de alimentare la staţia de bază 6
Adăugarea apei curate 7
Instalaţi soluţia de curăţare 7
Eliminarea apărătorilor 9
Montarea periilor laterale şi a ansamblului mop 10
Obţineţi aplicaţia EZVIZ 10
Adăugarea robotului la aplicaţia EZVIZ 11
Aşezaţi robotul 11
Prima curăţare 12
Utilizaţi autocolantul pentru cameră (opţional) 13
Operaţiuni în aplicaţia EZVIZ 13
Întreţinerea de rutină 14
Înlocuiţi laveta mopului 15
Golează cutia de praf 16
Curăţaţi/înlocuiţi filtrul 17
Curăţaţi peria principală 18
Curăţaţi roţile 18
Curăţaţi piesele importante 19
Rezervor apă curată 20
Înlocuiţi soluţia de curăţare 20
Înlocuiţi sacul de praf 21
Înlocuiţi periile laterale 21
Curăţaţi staţia de bază 22
Filtrul de aer de intrare curat 22
Curăţaţi conducta de colectare a prafului 23
ÎNTREBĂRI FRECVENTE 25
Precauţii de mediu 27

Prezentare generală

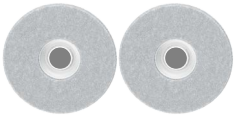
Conţinutul pachetului



“Aspirator și mop robot *1
(denumită în continuare „Robot”)”



Stație de bază *1



Ansamblu mop (cu lavetă mop) x2



Cablu de alimentare x1



Perie laterală x2



Autocolant pentru camera foto x1



Soluție de curățare *1



Accesoriu de curăţare x1



Ghid de iniţiere rapidă x2

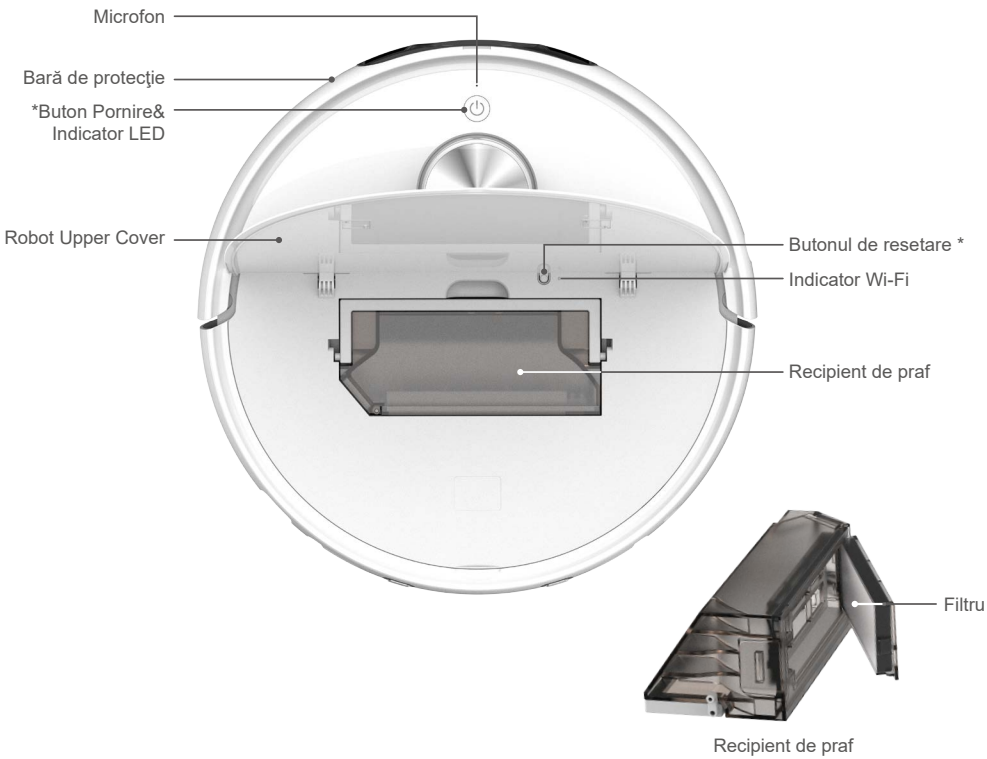


Informaţii de reglementare x1

Aspectul cablului de alimentare depinde de cel achiziţionat de dvs.

Baza

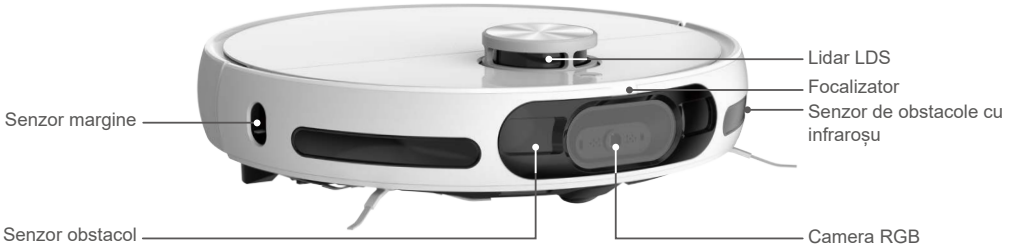
Robot



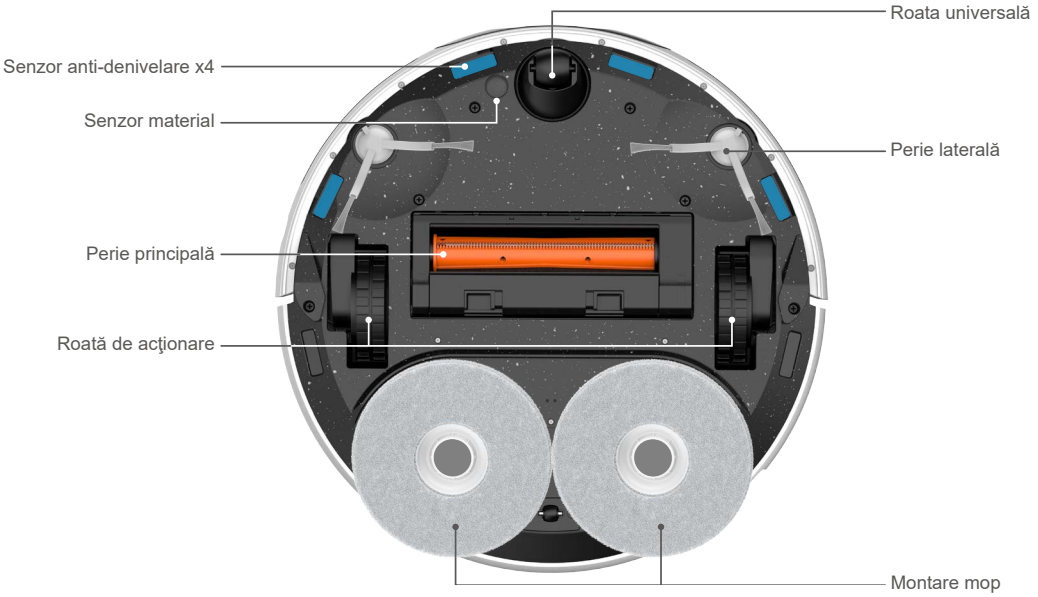
Buton Pornire	
Apăsați și mențineți apăsat timp de 4 secunde:	Porniți/opriți robotul
Apăsați o dată:	Începe/pornește/pauzează sarcina
Apăsați de două ori:	Terminați sarcina și reveniți la Stația de bază
Apăsați de trei ori:	Activare/dezactivare blocare pentru copii (vă rugăm să activați mai întâi funcția de blocare pentru copii în aplicația EZVIZ)

Indicator LED		
	Portocaliu	În modul de așteptare din cauza bateriei descărcate/ sarcina este întreruptă
	Roșu	Defecte sau excepții, vă rugăm să verificați notificarea în aplicația EZVIZ
	Albastru	În inspecția de patrulare/video de la distanță
	Alb	Funcționează corect

Butonul de resetare	
Apăsaţi şi menţineţi apăsat timp de 4 secunde	Robotul pregătit pentru configurarea reţelei
Apăsaţi şi menţineţi apăsat timp de 10 secunde	revenire la setările din fabrică şi repornire.


Lidar LDS
Focalizator
Senzor de obstacole cu infraroșu
Senzor margine
Senzor obstacol
Camera RGB


Contact de încărcare
Port de colectare a prafului
Difuzor
Admisie apă
Tub de ieşire a aerului

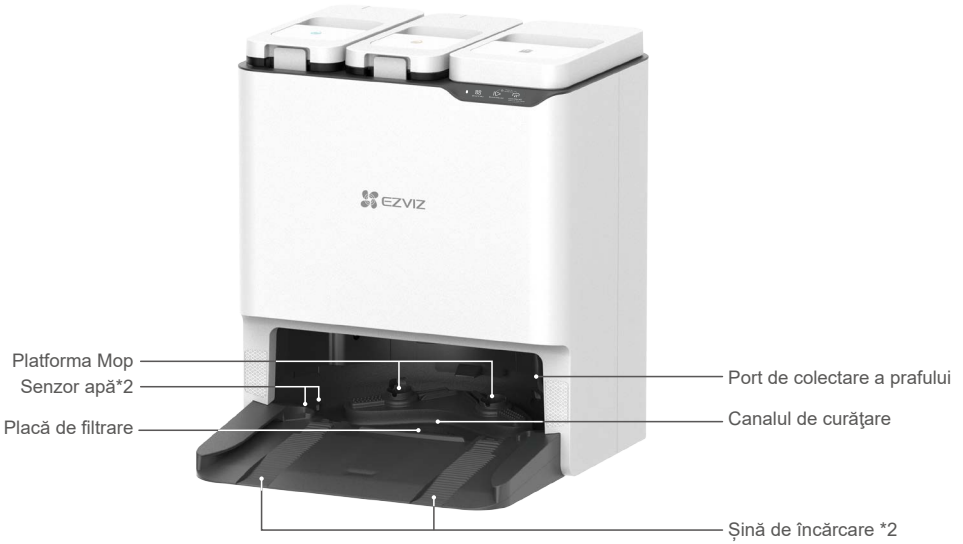

Roata universală
Senzor anti-denivelare x4
Senzor material
Perie laterală
Perie principală
Roată de acţionare
Montare mop

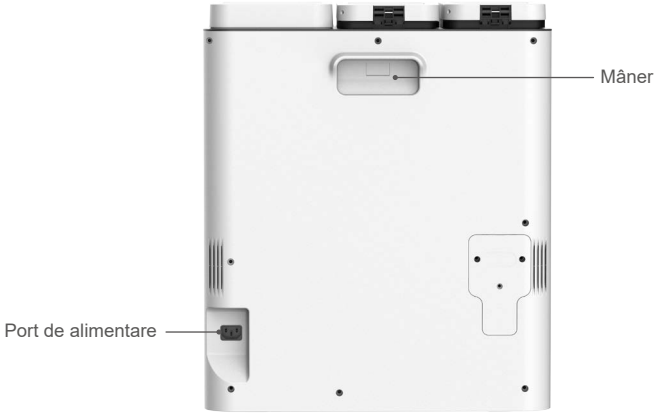
Staţie de bază

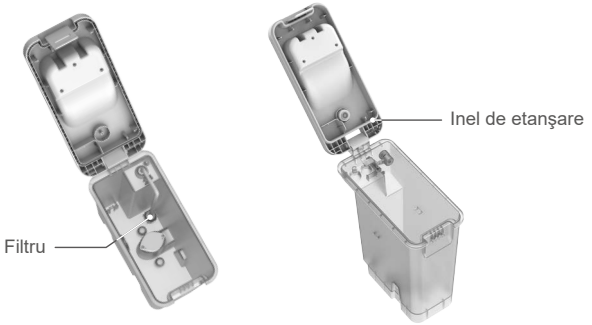


Panou de comandă	
Scurtături	Pornire/Pauză
Instrucțiunile rapide corespunzătoare pot fi executate prin 3 operațiuni (apăsați o dată, apăsați de două ori, apăsați și țineți apăsat timp de 3 secunde). (Vă rugăm să legați instrucțiunile rapide în aplicația EZVIZ în primul rând)	Apăsați o dată: Porniți/opriți sarcina Apăsați și mențineți apăsat timp de 3 secunde: încheiați sarcina
Ieșire/Recuperare	Blocare pentru copii
Apăsați o dată: Robotul iese/revine la stația de bază Apăsați și mențineți apăsat timp de 3 secunde: Porniți curățarea chiuvetei de curățare a stației de bază, apa este pulverizată după ce robotul iese din stația de bază. Apăsați și mențineți apăsat timp de 3 secunde din nou: Stația de bază extrage apa uzată.	Apăsați și mențineți apăsat timp de 3 secunde: activați/dezactivați blocarea pentru copii (Vă rugăm să activați mai întâi funcția de blocare pentru copii din aplicația EZVIZ)

Indicator pe stația de bază		
	Portocaliu	Ușoare excepții
	Roșu	Excepții, vă rugăm să verificați notificarea în aplicația EZVIZ
	Alb	Funcționează corect







Rezervor apă curată

Rezervor apă murdară

Ghid de iniţiere rapidă

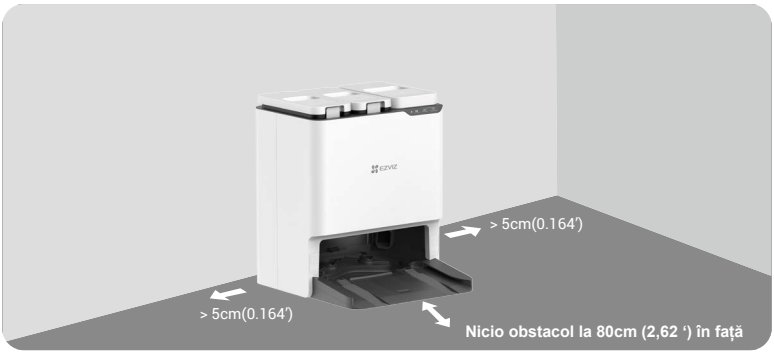
Pregătire

Nu utilizaţi robotul într-un mediu cu scări (dacă este inevitabil, utilizaţi un parapet).



Conectaţi sursa de alimentare la staţia de bază

Selectaţi o locaţie adecvată, aşezaţi Staţia de bază pe o podea orizontală, lângă perete, conectaţi Staţia de bază şi priza de alimentare cu cablul de alimentare şi staţia de bază va porni automat (se recomandă aşezarea Staţiei de bază pe o podea de carcasă plată, de culoare deschisă, în loc de o carpete sau podea de lemn pentru a evita umezitarea acesteia).

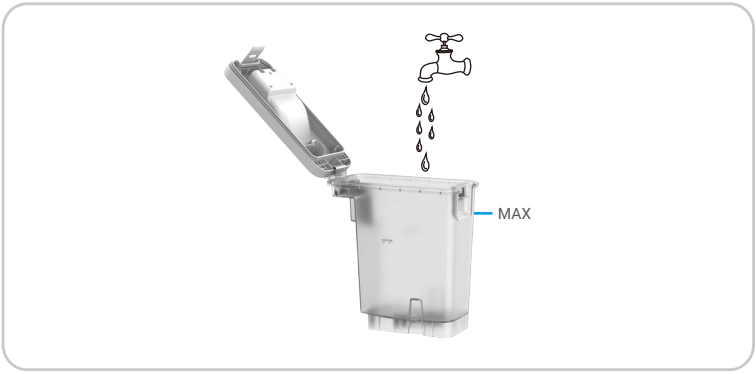


- Pentru a evita deteriorarea termică externă a stației de bază, vă rugăm să nu o așezați lângă radiatoare, încălzitoare, șeminee etc.
- Nu aşezaţi staţia de bază în zone umede, ploioase sau cu soare direct, deoarece aceasta poate cauza deteriorarea robotului sau robotul nu se poate întoarce la staţia de bază.
- Priza trebuie instalată în apropierea adaptorului de alimentare și trebuie să fie ușor accesibilă.

Adăugarea apei curate

Scoateți sacii de protecție ai rezervorului de apă curată și ai rezervorului de apă uzată, umpleți rezervorul de apă curată cu apă curată și apoi instalați-le înapoi.

- Nu adăugaţi apă fierbinte, în caz contrar dispozitivul poate fi deteriorat.
- Nu adăugaţi apa filtrată de purificatorul de apă. Se recomandă adăugarea apei de la robinet.
- Apa nu poate depăşi linia maximă a nivelului apei.



Instalaţi soluţia de curăţare

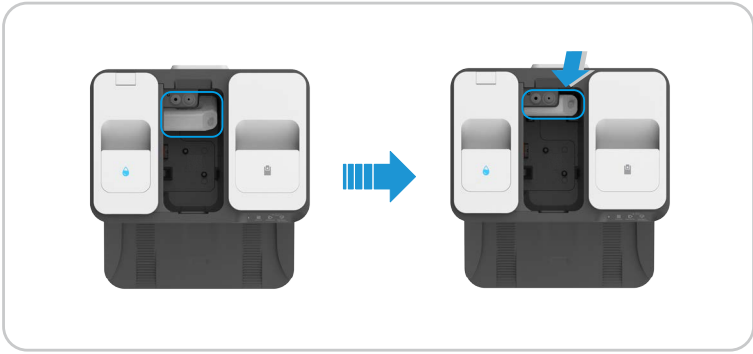
1. Îndepărtați folia de protecție și sigiliul de pe partea de sus a sticlei cu soluție de curățare.



2. Scoateţi rezervorul pentru apă murdară.



3. Aşezaţi flaconul cu soluţie de curăţare şi împingeţi-l în interior, apoi puneţi înapoi rezervorul pentru apă murdară.



- Vă rugăm să apăsați sticla cu soluție de curățare în loc în timpul instalării.
- Nu utilizați altă soluție de sterilizare sau soluție de curățare care nu este produsă de EZVIZ, în caz contrar dispozitivul se poate deteriora.

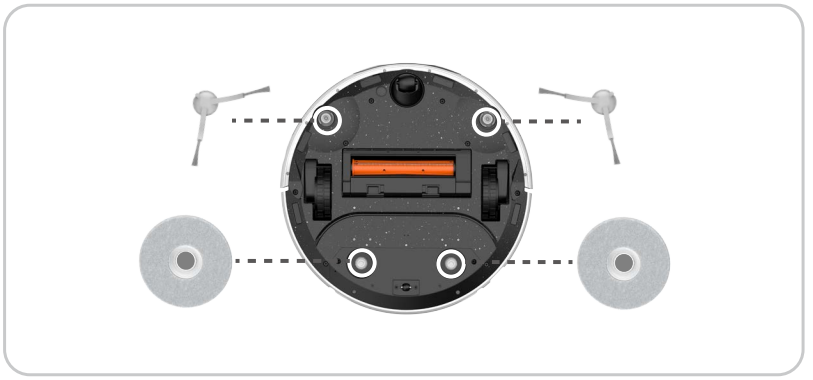
Eliminarea apărătorilor

Înainte de utilizare, îndepărtați protecțiile de pe ambele părți ale barei frontale și toate foliile de protecție de pe Robot și de pe Stația de bază.



Montarea periilor laterale şi a ansamblului mop

1. Montaţi periile laterale şi ansamblul mopului în partea de jos: aliniaţi periile laterale cu punctul conform imaginii şi apăsaţi-le în jos. Semnalul sonor „clic” semnalează că sunt montate.
2. Aliniaţi ansamblul mopului cu punctul magnetic.



Obţineţi aplicaţia EZVIZ

1. Conectaţi telefonul mobil la Wi-Fi (acceptă doar Wi-Fi 2.4 GHz).
2. Descărcaţi şi instalaţi aplicaţia EZVIZ căutând „EZVIZ” în App Store sau Google PlayTM.
3. Lansaţi aplicaţia şi înregistraţi un cont de utilizator EZVIZ.

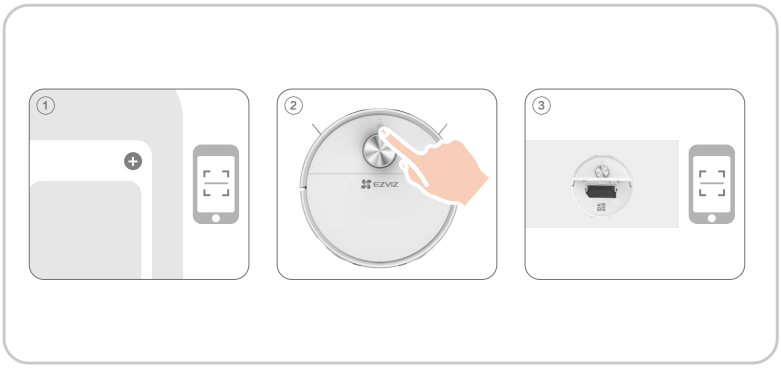
Aplicaţia EZVIZ	
Download on the App Store	GET IT ON Google Play

- Dacă aţi folosit deja aplicaţia, asiguraţi-vă că este cea mai recentă versiune. Pentru a afla dacă este disponibilă o actualizare, vizitaţi magazinul de aplicaţii sau Google PlayTM şi căutaţi „EZVIZ”.
- Procesul poate fi diferit din cauza actualizărilor permanente ale aplicaţiei. Urmaţi instrucţiunile din aplicaţie.

Adăugarea robotului la aplicaţia EZVIZ

1. Conectaţi-vă la contul dvs. prin intermediul aplicaţiei EZVIZ, atingeţi pictograma de adăugare a dispozitivului, apoi va fi afişată interfaţa de scanare a codului QR.
2. Apăsaţi şi menţineţi apăsat butonul de pornire al robotului timp de 4 secunde până când porneşte.
3. Deschideţi capacul superior al robotului, scanaţi codul QR de pe corpul robotului şi finalizaţi configurarea reţelei şi adăugarea robotului conform mesajelor de pe interfaţă.

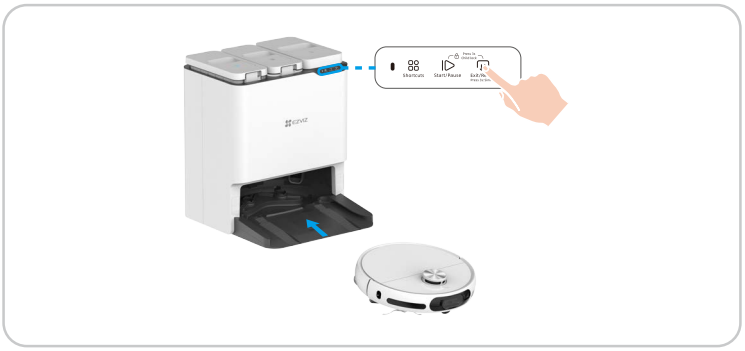
În cazul în care conexiunea Wi-Fi pică sau dacă doriţi conectarea la o altă reţea Wi-Fi, trebuie să apăsaţi şi să menţineţi apăsat 4 secunde butonul de resetare, după care robotul reporneşte şi îl puteţi adăuga din nou în aplicaţia EZVIZ.



Aşezaţi robotul

Așezați robotul în fața stației de bază, apoi apăsați butonul de pe panoul de control. Robotul va intra în stația de bază și va începe încărcarea.

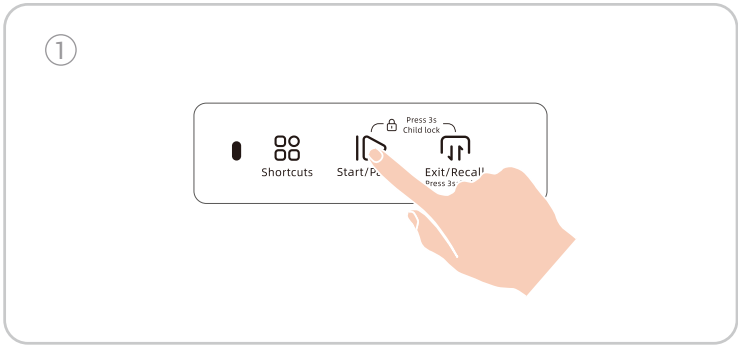
Se recomandă plasarea robotului la o distanță de maxim 50 cm în fața stației de bază pentru a evita eșecul la reîncărcare.



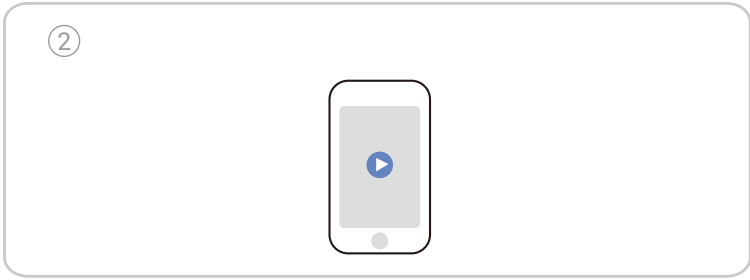
Prima curăţare

Începeţi curăţenia într-unul dintre următoarele trei moduri.

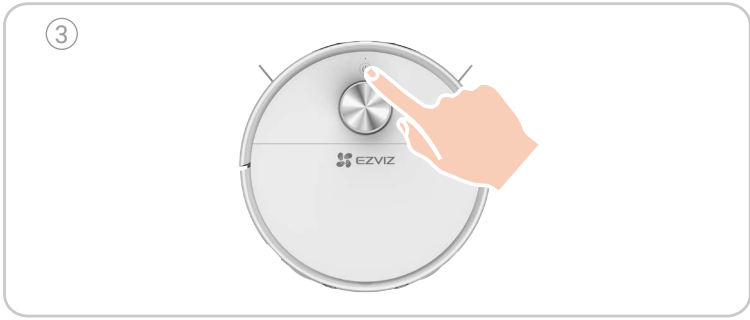
- Apăsați butonul de pe Stația de bază pentru a funcționa.



- Conectați-vă la contul dvs. prin intermediul aplicației EZVIZ, adăugați dispozitivul și selectați modul de curățare pe pagina principală a dispozitivului din aplicație, apoi faceți clic pe .



- Apăsați butonul de pe robot pentru a începe lucrul.



Utilizaţi autocolantul pentru cameră (opţional)

Dacă trebuie să acoperiţi camera, este prevăzut un autocolant pentru cameră electrostatică.

1. Scoateţi folia de protecţie.
2. Curăţaţi şi ştergeţi sticla camerei cu o cârpă umedă. Lipiţi şi presaţi autocolantul pe sticla camerei, asigurându-vă că se lipeşte bine.
3. Autocolantul poate fi spălat şi reutilizat.



Evitarea obstacolelor vizuale este realizată prin intermediul camerei RGB. Acoperirea obiectivului va afecta o parte din efectul de evitare a obstacolelor. Procesarea imaginii se face local și nu va fi încărcată pe platforma EZVIZ Cloud.

Operaţiuni în aplicaţia EZVIZ

Interfaţa aplicaţiei poate fi diferită din cauza actualizării versiunii, iar interfaţa aplicaţiei pe care aţi instalat-o pe telefon va prevala.

Harta pentru curățare

Editarea hărții (împărțirea zonei, unirea zonelor, construirea zonei, denumirea camerei, zonă interzisă, perete invizibil, rotație, prag), zonarea hărții, afișarea covorului, afișarea rutei de curățare în timp real și salvarea multi-hărți.

Metoda de curăţare

Curățare generală, curățare personalizată, curățare a camerei desemnate și curățare a zonei.

Setările curăţării

Setarea de aspirare, setarea volumului de apă, setarea secvenței de curățare, impuls pentru covoare, măturare suplimentară pentru covoare și auto-curățare pentru peria principală.

Funcția de supraveghere

Inspecție programată de patrulare, mișcare la punct fix, captură în timpul patrulei, intercomunicator vocal.

Afişarea informaţiilor

Istoricul de curățare, istoricul inspecției de patrulare, Puterea robotului, consumabile și întreținere.

Caracteristici suplimentare

Actualizare firmware, ajustare volum, curățare programată, modul Nu deranja, compensarea luminii de vedere pe timp de noapte, și altele.

Întreţinerea de rutină

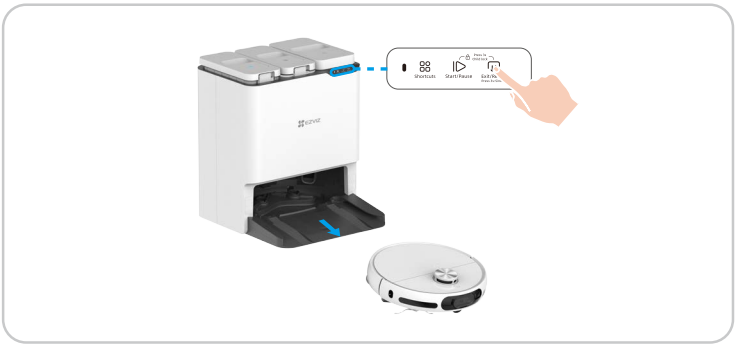
Pentru a menţine aparatul în stare optimă, efectuaţi întreţinerea aparatului şi înlocuiţi componentele cu următoarea frecvenţă:

Componentele robotului	Frecvenţa întreţinerii	Frecvenţa înlocuirii
Lavetă mop	/	La fiecare 2-3 luni
Perie laterală	O dată la fiecare 2 săptămâni	La fiecare 3-6 luni
Perie principală	O dată pe săptămână	La fiecare 6-12 luni
Sac de praf	/	La fiecare 3-4 luni
Filtru de înaltă eficienţă	O dată pe săptămână	La fiecare 3-6 luni
LDS Lidar Camera RGB Senzor margine Senzor obstacol Senzor anti-denivelare Terminal de recepţie în infraroşu Bară de protecţie Contact de încărcare Roată universală/Roată de acţionare	O dată pe săptămână	/
Canalul de curăţare	O dată la fiecare 2 săptămâni	/
Rezervor pentru apă curată	O dată la fiecare 3 luni	/
rezervor de apă uzată	După fiecare curăţare	/
staţie de bază	O dată la fiecare 2 săptămâni	/

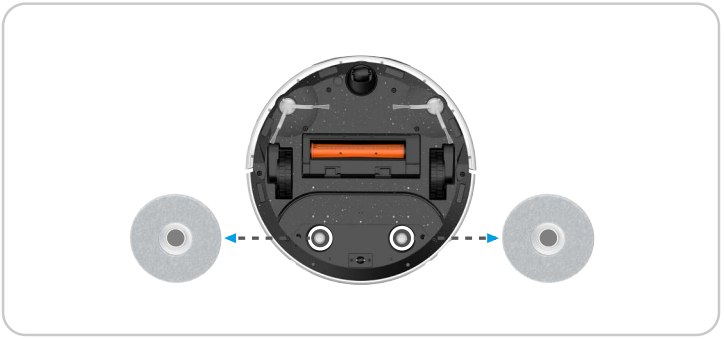
- Înainte de a efectua sarcini de curăţare şi întreţinere a dispozitivului, opriţi robotul şi deconectaţi staţia de andocare.
- Pentru întreţinere uşoară, este prevăzut un accesoriu de curăţare multifuncţional. Manipulaţi cu grijă, acest instrument de curăţare are margini ascuţite.
- EZVIZ produce diverse piese de schimb şi accesorii. Accesaţi www.ezviz.com pentru mai multe informaţii despre piesele de schimb.
- Accesoriile sunt considerate consumabile și se recomandă întreținerea și înlocuirea regulată a acestora. Datorită caracteristicilor lor de uzură, ele nu sunt supuse perioadei standard de garanție a produsului.

Înlocuiţi laveta mopului

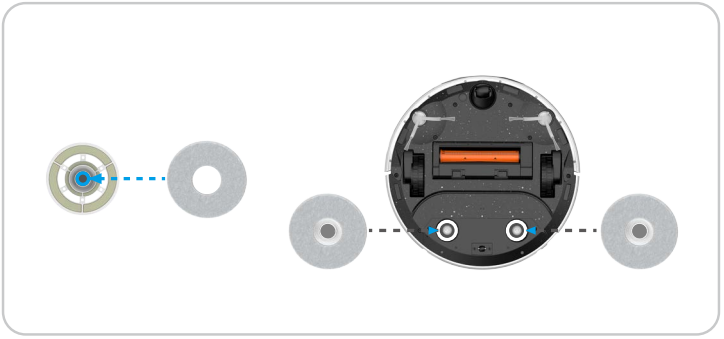
1. Apăsați butonul de pe panoul de operare al stației de bază, robotul iese din stația de bază.



2. Răstoarnă robotul, scoate asamblarea mopului.

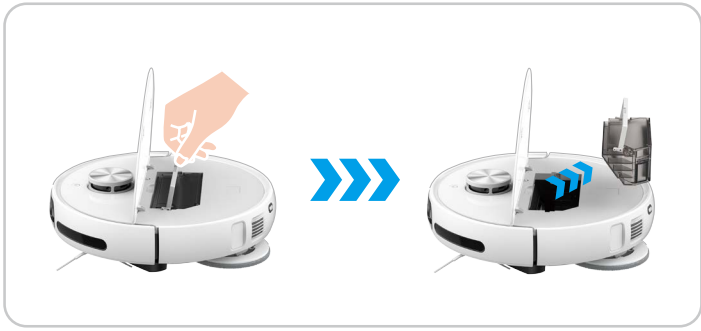


3. Îndepărtați cârpa veche de pe ansamblul mopului și înlocuiți-o cu una nouă, apoi puneți ansamblul mopului înapoi în robot.

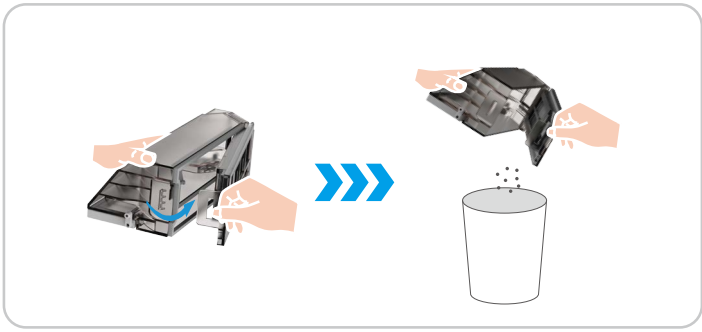


Golează cutia de praf

1. Deschideţi capacul superior al robotului, scoateţi cutia de praf.



2. Deschideți catarama de pe lateralul cutiei de praf, ridicați capacul cutiei de praf și vărsați gunoiul din interiorul acesteia.



3. Puneţi cutia de praf înapoi şi închideţi capacul superior.



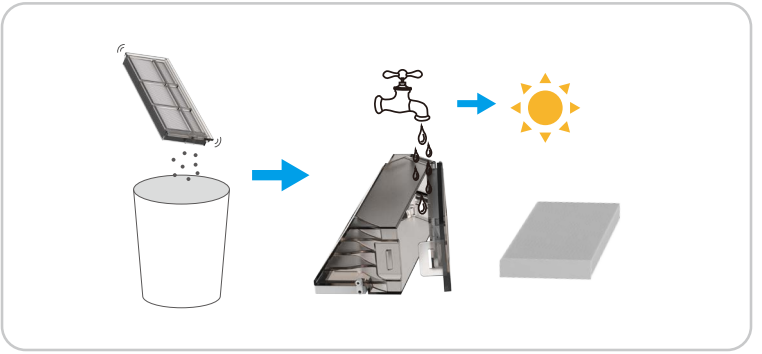
- Asigurați-vă că cutia de praf și filtrul sunt instalate corect pe robot înainte de misiunea de curățare.
- Nu programați o operațiune de curățare dacă cutia de praf sau filtrul nu sunt instalate corect.

Curăţaţi/înlocuiţi filtrul

1. Deschideți capacul superior al robotului, scoateți cutia de praf și îndepărtați ansamblul de filtrare.



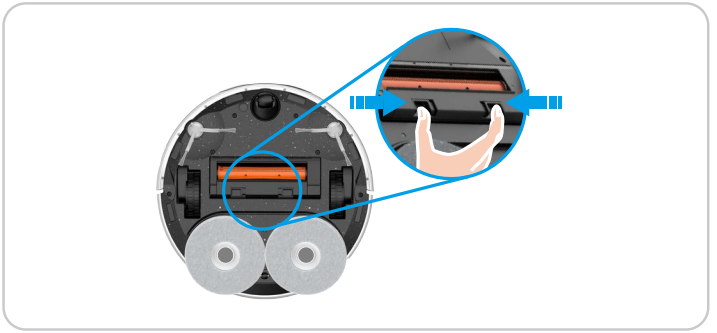
2. Ușor frecați ansamblul filtrului sau utilizați instrumentul de curățare pentru a curăța filtrul, apoi clătiți-l cu apă și lăsați-l să se usuce complet.



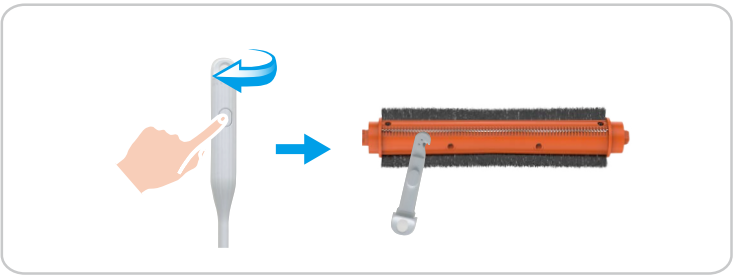
Dacă filtrul trebuie înlocuit, vă rugăm să-l scoateți din cutia de praf și să puneți unul nou în locul său.

Curăţaţi peria principală

1. Apăsați cataramele pentru a scoate capacul periei principale și peria principală.



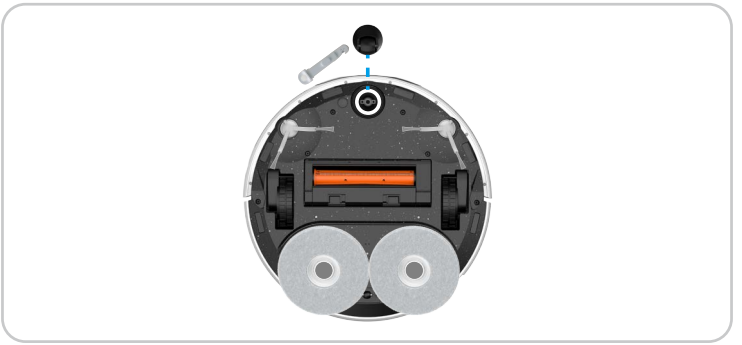
2. Apăsaţi butonul de la capătul accesoriului de curăţare şi rotiţi-l în acelaşi timp, scoateţi lama cu cârlig mascat, apoi curăţaţi peria principală şi apoi instalaţi peria principală înapoi.



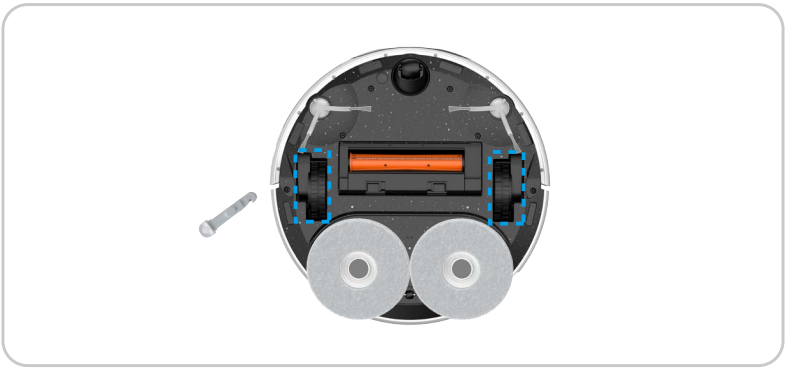
Curăţaţi roţile

1. Trageți roata universală direct cu mâna, apoi curățați-o cu instrumentul de curățare ascuns și apoi reinstalați-o la locul ei.

Dacă apar sunete anormale după utilizarea îndelungată, vă rugăm să scoateți roata universală și să adăugați lubrifiant în axul metalic.

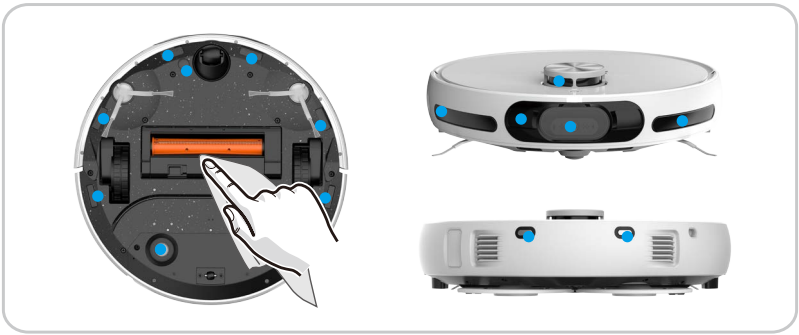


2. Curățați roțile motrice cu instrumentul de curățare ascuns.



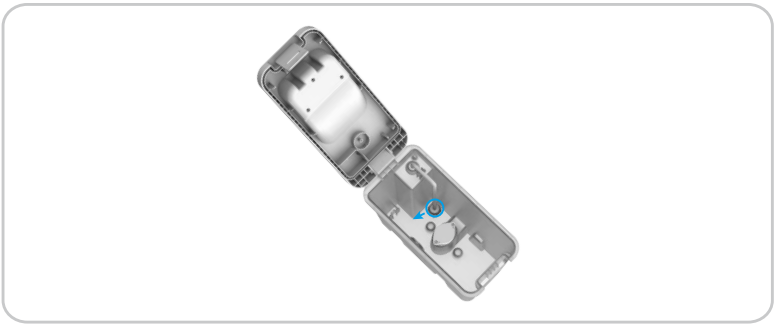
Curăţaţi piesele importante

1. Ştergeţi şi curăţaţi senzorii anti-denivelare, senzorul de material, punctele magnetice, contactele de încărcare, camera RGB, senzorii de obstacole, senzorul de margine şi terminalul de recepţie cu infraroşu cu o lavetă moale şi uscată.



Rezervor apă curată

1. Deschideţi capacul rezervorului de apă curată, detaşaţi catarama şi scoateţi filtrul în sus pentru a-l curăţa.

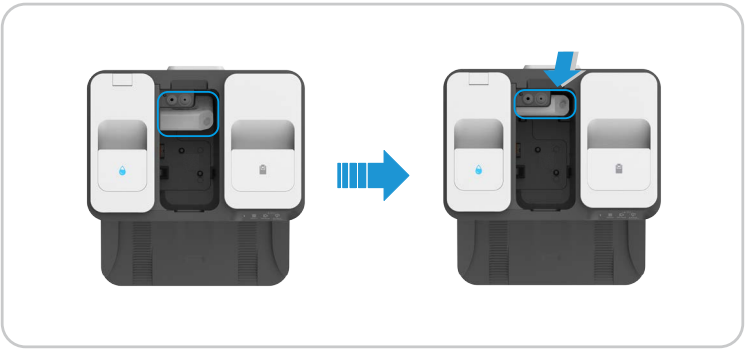


2. Turnaţi apa de scurgere şi utilizaţi uneltele de curăţare pentru a elimina murdăria din rezervorul de apă murdară.



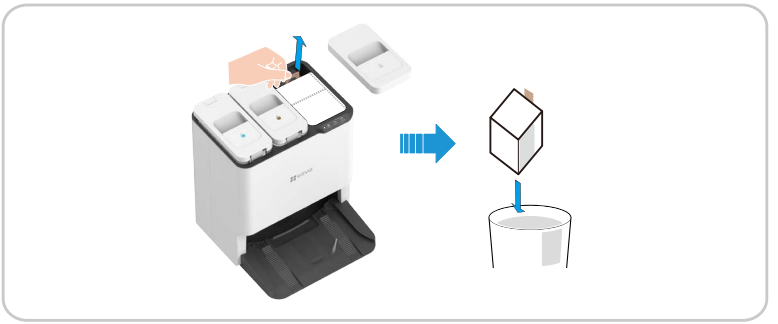
Înlocuiţi soluţia de curăţare

1. Îndepărtaţi folia de protecţie şi sigiliul de pe partea superioară a flaconului cu soluţie de curăţare.
2. Scoateţi rezervorul pentru apă murdară şi sticla goală de soluţie de curăţare, instalaţi noua sticlă de soluţie de curăţare. După aceea, puneţi înapoi rezervorul pentru apă murdară.



Înlocuiţi sacul de praf

1. Deschideți capacul superior al cutiei de colectare a prafului, ridicați mânerul sacului de praf pentru a-l scoate și aruncați-l.

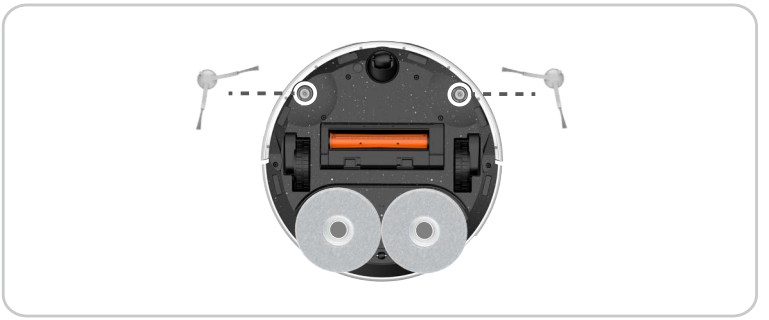


2. Instalați un nou sac de praf în locul potrivit și apoi închideți capacul superior.



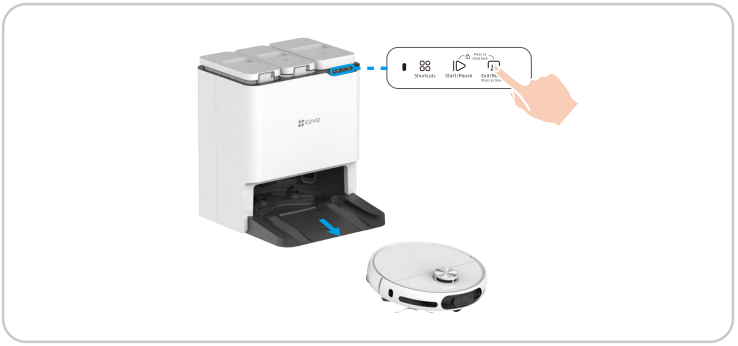
Înlocuiţi periile laterale

Trageți peria laterală veche și apoi apăsați-o pe cea nouă în poziție.

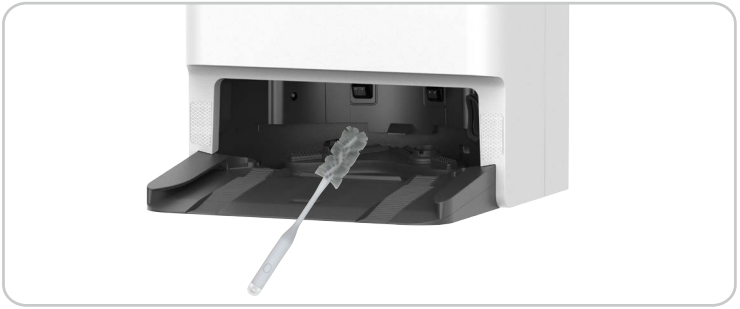


Curăţaţi staţia de bază

1. Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul timp de 3 secunde, robotul va ieşi din staţia de bază şi staţia de bază va pulveriza apă.



2. Curăţaţi interiorul staţiei de bază şi al chiuvetei de curăţare cu unelte de curăţare sau cârpe.



Filtrul de aer de intrare curat

1. Deschideți capacul superior al cutiei de colectare a prafului și apoi ridicați mânerul sacului de praf. Rotiți și scoateți filtrul de aer de admisie din partea inferioară a cutiei de colectare a prafului.
2. Clătiți cu apă curată și uscați-l, apoi instalați-l înapoi în cutia de colectare a prafului.



Curăţaţi conducta de colectare a prafului

Pentru robot: După ce scoateți recipientul de praf, utilizați o unealtă precum o perie subțire și moale pentru a ajunge în conducta de colectare a prafului și a o curăța.



Pentru stația de bază: După ce ați scos sacul de praf, utilizați o unealtă, cum ar fi o perie subțire și moale, pentru a o introduce în portul de colectare a prafului sau în conducta de colectare a prafului pentru a o curăța.



EZVIZ Connect

1. Utilizaţi Amazon Alexa

Aceste instrucţiuni vă vor permite să controlaţi dispozitivele EZVIZ cu Amazon Alexa. Dacă întâmpinaţi dificultăţi în timpul procesului, vă rugăm să consultaţi **Remedierea defecţiunilor**.

Înainte de a începe, asiguraţi-vă că:

1. Dispozitivele EZVIZ sunt conectate la aplicaţia EZVIZ.
2. Aveţi un dispozitiv compatibil cu Alexa (de exemplu, Echo Spot, Echo-Show, All-New Echo-Show, Fire TV (toate generaţiile), Fire TV stick (numai a doua generaţie) sau televizoare inteligente Fire TV Edition).
3. Aplicaţia Amazon Alexa este deja instalată pe dispozitivul dvs. inteligent şi aţi creat un cont.

Pentru a controla dispozitivele EZVIZ cu Amazon Alexa:

1. Deschideţi aplicaţia Alexa şi selectaţi „Skills and Games” (Abilităţi şi jocuri) din meniu.
2. Pe ecranul Abilităţi şi jocuri, căutaţi „EZVIZ” şi veţi găsi abilităţi „EZVIZ”.
3. Selectaţi abilităţile dispozitivului EZVIZ, apoi atingeţi **ENABLE TO USE (ACTIVAŢI PENTRU A UTILIZA)**.
4. Introduceţi numele de utilizator şi parola EZVIZ şi apăsaţi **Sign in (Conectare)**.
5. Atingeţi butonul **Authorize (Autorizare)** pentru a autoriza Alexa să vă acceseze contul EZVIZ, astfel încât Alexa să poată controla dispozitivele EZVIZ.
6. Veţi vedea „EZVIZ has been successfully linked” (EZVIZ a fost conectat cu succes), apoi apăsaţi **DISCOVER DEVICES (DESCOPERĂ DISPOZITIVE)** pentru a permite Alexa să descopere toate dispozitivele EZVIZ.
7. Reveniţi la meniul aplicaţiei Alexa şi selectaţi „Devices” (Dispozitive), iar sub dispozitive veţi vedea toate dispozitivele EZVIZ.

Comandă vocală

Pentru a utiliza această funcţie, modificaţi numele robotului dvs. (de exemplu: RS20 Pro) în aplicaţia EZVIZ. De fiecare dată când modificaţi numele robotului, va trebui să descoperiţi din nou dispozitivul pentru a actualiza numele.

Descoperiţi un nou dispozitiv inteligent prin meniul „Smart Home” din aplicaţia Alexa sau Funcţia de control vocal Alexa. Odată ce dispozitivul este găsit, îl puteţi controla cu vocea. Spuneţi comenzi simple pentru Alexa, cum ar fi turn on/turn off + nume. De exemplu, spuneţi turn on RS20 Pro, robotul va începe curăţenia.

Remedierea defecţiunilor

Ce fac dacă Alexa nu reuşeşte să descopere dispozitivul meu?

Verificaţi dacă există probleme de conectare la Internet.

Încercaţi să reporniţi dispozitivul inteligent şi să redescoperiţi dispozitivul pe Alexa.

De ce starea dispozitivului afişează „Offline” pe Alexa?

Este posibil ca conexiunea wireless să fi fost deconectată. Reporniţi dispozitivul inteligent şi re-descoperiţi pe Alexa.

Accesul la internet pe ruterul dvs. ar putea fi indisponibil. Verificaţi dacă routerul este conectat la Internet şi încercaţi din nou.

Pentru detalii despre ţările care susţin utilizarea Amazon Alexa, consultaţi site-ul oficial al acestuia.

2. Utilizarea Google Assistant

Cu ajutorul Google Assistant, puteţi activa dispozitivul EZVIZ şi puteţi viziona în direct prin intermediul comenzilor vocale Google Assistant.

Sunt necesare următoarele dispozitive şi aplicaţii:

1. O aplicaţie EZVIZ funcţională.
3. Un televizor cu Chromecast funcţional care se conectează la acesta.
4. Aplicaţia Google Assistant de pe telefon.

Pentru a începe, urmaţi paşii de mai jos:

1. Configuraţi dispozitivul EZVIZ şi asiguraţi-vă că acesta funcţionează corect în aplicaţie.
2. Descărcaţi aplicaţia Google Home din App Store sau Google Play Store ™ şi conectaţi-vă la contul dvs. Google.
3. În ecranul Myhome, atingeţi „+” din colţul din stânga sus şi selectaţi „Set up device” (Configurare dispozitiv) din lista de meniu pentru a accesa interfaţa Configurare.

4. Apăsaţi **Works with Google (Funcţionează cu Google)**, şi căutaţi „EZVIZ”, unde veţi găsi abilităţi „EZVIZ”.
5. Introduceţi numele de utilizator şi parola EZVIZ şi apăsaţi **Sign in (Conectare)**.
6. Atingeţi butonul **Authorize (Autorizare)**pentru a autoriza Google să vă acceseze contul EZVIZ, astfel încât Google să poată controla dispozitivele EZVIZ.
7. Atingeţi **Return to app (Revenire la aplicaţie)**.
8. Urmaţi paşii de mai sus pentru a finaliza autorizarea. Când sincronizarea este finalizată, serviciul EZVIZ va fi enumerat în lista dvs. de servicii. Pentru a vedea o listă de dispozitive compatibile în contul dvs. EZVIZ, atingeţi pictograma de serviciu EZVIZ.
9. Acum încercaţi unele comenzi cu numele robotului pe care l-aţi creat când aţi configurat sistemul, cum ar fi start/stop/dock/pause/unpaus + nume. De exemplu, spuneţi "start RS20 Pro", robotul va începe curăţenia.

Utilizatorii pot gestiona dispozitivele ca o singură entitate sau într-un grup. Adăugarea de dispozitive într-o cameră permite utilizatorilor să controleze simultan un grup de dispozitive utilizând o singură comandă.

Consultaţi linkul pentru mai multe informaţii:

https://support.google.com/googlehome/answer/7029485?co=GENIE.Platform%3DAndroid&hl=en

ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Problemă	Soluţie
Eroare la încărcare	Vă rugăm să confirmați dacă cablul de alimentare al stației de bază este conectat corect.
Eroare la încărcare	Există multe obstacole în apropierea Stației de bază. Vă rugăm să curățați obstacolele din fața Stației de bază.
	Se recomandă să plasați robotul înapoi în stația de bază înainte de fiecare sarcină de curățare și să vă asigurați că robotul începe să funcționeze de la stația de bază.
	Rezistența mare la sol. Se sugerează mutarea Stației de bază pe o podea de gresie plană și de culoare deschisă.
	Podeaua este alunecoasă. Se recomandă să ștergeți podeaua în fața Stației de bază.
	Locația incorectă a stației de bază. Vă rugăm să verificați dacă locația stației de bază de pe hartă este corectă.
	Vă rugăm să nu amplasați Stația de bază în lumina directă a soarelui.
În timpul reîncărcării, excepție de funcționare în apropierea stației de bază	Există obstacole în fața Stației de bază la o distanță de 1,5 m și la o distanță de 0,1 m pe lateral. Vă rugăm să eliminați obstacolele direct în fața Stației de bază.
	Vă rugăm să utilizați un material moale (șervețel sau cârpă moale uscată) pentru a șterge contactul de încărcare de la coada robotului.
	Vă rugăm să glisați roțile motoare ale robotului și să reîncărcați șenilele de pe partea inferioară a stației de bază.
	Vă rugăm să confirmați dacă locația de instalare a stației de bază este expusă direct la soare.
Zgomot/anomalie în timpul curățării	Obiecte străine încurcate în roți, perii laterale sau peria principală, vă rugăm să porniți robotul după oprirea acestuia și să-l curățați.
	Banda de cauciuc de pe portul de colectare a prafului zgârie podeaua, ceea ce este un fenomen normal.
	Dacă șervețelul de mop este rulat, scoateți ansamblul de mop și reinstalați șervețelul de mop.

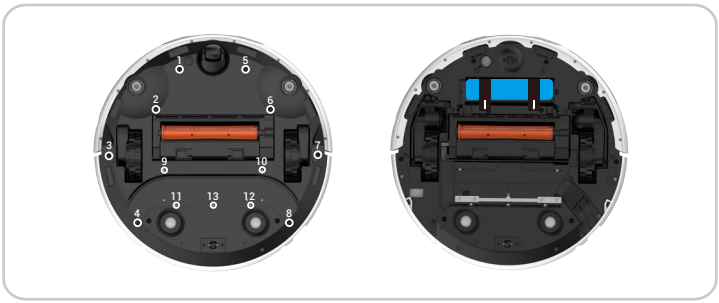
Rezervorul de apă uzată continuă să pompeze apă	Curăţaţi staţia de bază. Pentru informaţii suplimentare, consultaţi Curăţarea staţiei de bază.
Cannot connect to Wi-Fi	Semnal Wi-Fi slab, vă rugăm să vă asigurați că Robotul se află într-o zonă cu un semnal Wi-Fi bun.
	Excepție de conexiune Wi-Fi. Vă rugăm să resetați Wi-Fi-ul și să descărcați cea mai recentă aplicație EZVIZ și să încercați să scanați codul QR de pe robot pentru a-l reconecta.
Nu se poate conecta la Wi-Fi	Folosiți un instrument de suflare a aerului pentru a curăța sticla de pe lentilă, sau puteți utiliza șervețele moi sau o cârpă uscată pentru a șterge sticla de pe lentilă.
	Performanța de evitare a obstacolelor a robotului va scădea atunci când întâlnește obiecte cu transmitanță ridicată (cum ar fi sticla), reflexie ridicată (cum ar fi metalul lustruit) sau reflexie scăzută (cum ar fi obiectele negre) din cauza influențelor mediului.
Evitare anormală a obstacolelor	Folosiți un instrument de suflare a aerului pentru a curăța sticla de pe lentilă, sau puteți utiliza șervețele moi sau o cârpă uscată pentru a șterge sticla de pe lentilă.
Perie laterală a căzut în timpul curățării	Răsuciți robotul și reinstalați peria laterală, asigurați-vă că o instalați complet până când auziți un sunet de \"clic\".
Detectarea anti-cădere a eșuat, robotul nu poate evita scările sau locurile înalte.	Folosiți țesuturi moi sau o cârpă uscată pentru a șterge senzorii de pe marginea aparatului.
Nu poate colecta praf, are un efect slab de colectare a prafului sau emite sunete anormale în timpul colectării prafului	Vă rugăm să verificați dacă conducta de colectare a prafului a robotului și a stației de bază este blocată, în caz afirmativ, vă rugăm să consultați metoda de curățare a conductei de colectare a prafului din acest manual de utilizare.
	Sacul de praf este plin. În caz afirmativ, înlocuiți-l cu un sac de praf nou și de unică folosință.
	Ieșirea de aer a cutiei de praf a robotului este blocată, vă rugăm să o curățați și să scoateți obiectele străine.
Nu se poate usca automat	Funcția de uscare automată este dezactivată în aplicație, vă rugăm să verificați setările din aplicație.
	În timpul uscării, apăsați butonul de pe Robot sau Robotul iese din Stația de bază, sarcina de uscare se încheie în avans.
Funcționare anormală	Dacă problema persistă după ce au fost luate în considerare posibilele cauze de mai sus, componentele pot fi anormale. Vă rugăm să contactați departamentul de service pentru clienți.

Pentru informaţii suplimentare despre dispozitiv, vă rugăm să consultaţi www.ezviz.com/eu.

Precauţii de mediu

Substanțele chimice conținute în bateria încorporată cu ioni de litiu a acestui produs pot provoca poluare ambientală. Vă rugăm să o îndepărtați înainte de a o recicla și să o trimiteți la o stație de reciclare a bateriilor profesionistă pentru eliminare centralizată. Pași pentru îndepărtarea bateriei (următoarele informații sunt valabile doar la eliminarea dispozitivului, nu pentru instrucțiunile de utilizare zilnice):

1. Rulaţi robotul până când bateria este descărcată şi nu mai poate funcţiona şi, în acest interval, nu-i permiteţi să revină la staţia de bază.
2. Opriți robotelul și scoateți peria laterală și recipientul de praf.
3. Răsturnați robotelul și scoateți șuruburile de la bază.
4. Scoateți capacul bateriei.
5. Scoateţi bateria.



- Când dezasamblați bateria, vă rugăm să vă asigurați că energia este epuizată și să operați cu Stația de bază deconectată.
- Dezasamblaţi întregul set de baterii laolaltă şi nu deterioraţi carcasa bateriilor pentru a evita scurtcircuitele sau scurgerile de substanţe periculoase.
- În cazul în care bateria prezintă exsudaţii şi o atingeţi accidental, clătiţi cu apă din abundenţă şi solicitaţi imediat asistenţă medicală.
- Acest produs nu trebuie aruncat după data expirării sau atunci când nu mai poate fi reparat, predaţi-l unei companii calificate pentru eliminarea DEEE şi consultaţi reglementările naţionale sau locale privind eliminarea DEEE prin metoda corectă.
- Mod de repaus: Staţia de bază va intra în modul de repaus după ce robotul este oprit timp de 10 minute: 0,5 W.

Inițiative privind utilizarea produselor video

Vă mulțumim pentru alegerea produselor EZVIZ.
Tehnologia afectează fiecare aspect al vieții noastre. În calitate de companie high-tech, suntem tot mai conștienți de rolul pe care tehnologia îl joacă în îmbunătățirea eficienței afacerilor și a calității vieții, totodată însă și de prejudiciile potențiale ale ale utilizării sale incorecte. De exemplu, produsele video pot înregistra imagini reale, integrale și clare. Acest lucru aduce o valoare ridicată în ceea ce privește analiza retrospectivă și păstrarea faptelor petrecute în timp real. Totuși, poate avea drept consecință, de asemenea, încălcarea drepturilor și intereselor legitime ale unei părți terțe în cazul distribuirii, utilizării și/sau procesării neadecvate a datelor video. Fiind adeptă a filozofiei „Tehnologia în slujba binelui", EZVIZ face apel la fiecare utilizator final al tehnologiei și produselor video să respecte toate legile și normele aplicabile, precum și uzanțele etice, cu scopul de a crea împreună o comunitate mai bună.
Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele inițiative:

1. Toți avem așteptări rezonabile cu privire la viața privată, iar instalarea produselor video nu ar trebui să fie în contradicție cu aceste așteptări rezonabile. Prin urmare, se va emite un comunicat de avertizare într-o manieră rezonabilă și eficientă, care va clarifica nivelul monitorizării atunci când se instalează produse video în spații publice. Pentru spațiile care nu sunt publice, vor fi evaluate drepturile și interesele unei terțe părți la instalarea produselor video, incluzând, dar fără a se limita la acestea, instalarea produselor video numai după obținerea consimțământului părților interesate și dezinstalarea produselor video cu vizibilitate ridicată.
2. Scopul produselor video este acela de a înregistra activități reale într-un anumit interval de timp, într-un anumit spațiu și în anumite condiții. Prin urmare, toți utilizatorii își vor defini mai întâi într-o manieră rezonabilă drepturile în respectivul domeniu specific, pentru a evita încălcarea drepturilor unei terțe părți la propriile imagini și la viață privată sau a altor drepturi legitime.
3. În timpul utilizării produselor video se vor genera în mod continuu date de tip imagine video obținute din scene reale, inclusiv o cantitate mare de date biologice (precum imagini faciale), datele putând fi utilizate în continuare sau reprocesate. Produsele video în sine nu pot distinge între bine și rău în sensul utilizării datelor, doar pe baza imaginilor capturate de produsele video. Rezultatul utilizării datelor depinde de metoda de utilizare și de scopul în care acestea sunt utilizate de către operatorii de date. Prin urmare, operatorii de date nu numai că vor respecta toate legile și normele aplicabile și alte cerințe normative, însă, de asemenea, vor respecta normele internaționale, regulile de conduită socială, bunele moravuri, practicile comune și alte cerințe neobligatorii, precum și dreptul la viața privată, dreptul asupra propriilor imagini și alte drepturi și interese.
4. Drepturile, valorile și alte cerințe ale diferitelor părți interesate trebuie luate întotdeauna în considerare la procesarea datelor video care sunt generate în mod continuu de produsele video. În acest sens, securitatea produselor și securitatea datelor sunt extrem de importante. Prin urmare, toți utilizatorii finali și operatorii de date vor lua măsurile rezonabile necesare pentru a asigura securitatea datelor și pentru a evita scurgerile de date, dezvăluirea și utilizarea neadecvată a datelor, incluzând, dar fără a se limita la acestea, configurarea controlului accesului, alegerea unui mediu de rețea adecvat (internetul sau intranetul) la care produsele video sunt conectate, asigurând și optimizând permanent securitatea rețelei.
5. Produsele video au contribuit într-o mare măsură la îmbunătățirea securității sociale pe glob și credem că aceste produse, de asemenea, vor juca un rol activ în numeroase aspecte ale vieții sociale. Orice utilizare abuzivă a produselor video, care încalcă drepturile omului sau care conduc la activități ilegale contravine scopului inițial al inovării tehnologice și dezvoltării de produse. Prin urmare, fiecare utilizator va implementa un mecanism de evaluare și urmărire a modului de utilizare a produsului lor pentru a asigura că fiecare produs este utilizat într-o manieră corespunzătoare și rezonabilă și cu bună credință.